

September 06, 2020

YEAR A

23RD SUNDAY IN ORDINARY TIME

Our Lady of Sorrows Parish

God was reconciling the world to himself in Christ and entrusting to us the message of reconciliation.

(2 Corinthians 5:19)



Dios ha reconciliado consigo al mundo, por medio de Cristo, y nos ha encomendado a nosotros el mensaje de la reconciliación.

(2 Corintios 5:19)



Church/Rectory:

19 Calle de la Iglesia / PO Box 32, La Joya, NM 87028

Office: 1056 Hwy 304/PO Box 534, Veguita, NM 87062

Telephone and Fax (505) 864-4461

Website: www.olslajoyanm.org

Email: parishoffice@olslajoyanm.org

Missions

San Antonio in Abeytas

San Antonio in Sabinal

San Juan in Veguita

San Isidro in Las Nutrias

San Jose in Contreras

Office Hours

Mon • Tues • Thurs • Fri

9:00 - 1:00 pm

Closed on Wednesday

Pastor/Sacerdote: Rev. Tobechukwu P. Oluoha
Rectory - 864-4170

Deacon/Deacono:

Office hours are:

Parish Office 864-4461

Karen Martinez, Administrative Asst.

Religious Education

DRE - Ronnie Sinclair 864-8854

Music Ministry

Ken Armijo 550-7170

Homebound Eucharistic Ministers

James Chavez 620-4890

Rosa Armijo 363-2436

Rick Peralta 450-1178

Altar Server Coordinator

Ronnie Sinclair 864-8854

St. Vincent De Paul

505-886-2328 LEAVE A MESSAGE

Marriage/Matrimonios

Six month notice necessary at the Parish Office. Obligation preparation classes required. Hablar con el padre 6 meses con anticipación. Por Favor llame a la oficina para ser cita con el Padre.

Anointing of the Sick/Unción del Enfermo

On request-call/A solicitud llame al 864-4170.

Liturgical Celebrations • Horario de Misas Saturday & Sunday / Sábado y Domingo

September 12, 2020 6:00 pm in Veguita Vigil Mass

September 13, 2020 8:30 am Abeytas - 10:30 am La Joya Fiesta

September 19, 2020 6:00 pm in Veguita Vigil Mass

September 20, 2020 8:30 am Sabinal - 10:30 am Las Nutrias

Not a Traditional Fiesta

Holy Days / Dia de precepto

Daily Mass / La Misa Diaria

- 9:00 am Monday, Tuesday & Thursday, Friday in La Joya
- 8:00 am First Friday Only, Contreras -Adoration & Mass.

If unable to attend Mass in person due to age or illness please watch the Mass on TV, Internet or read the readings of the day.

Confessions/ La Reconciliación/Confesiones

30 Minutes before all the Masses or by appointment,

30 minutos antes de todas las Misas o por nombramiento 864-4170

Baptism & Classes/Bautismos y los clases

Registration for baptism in the parish office, preferably before child is born.

Baptism classes will be on demand.

Registro par un bautismo in la oficina,

Preferentemente antes de que el niño nace.

Las clases de bautismo serán a pedido.

Quinceañeras

Los requisitos son: Registro in la oficina 6 meses antes, asistir a su primer o segundo año clase de confirmación. También tendrán que participar en su parroquia, y que tendrán que asistir a un retiro religioso católica.

MASS INTENTIONS AND WEEKLY SCHEDULE September 07, 2020 – September 13, 2020

ANNOUNCEMENTS/ ANUNCIOS

1 Cor 5:1-8; Lk 6:6-11
Monday September 07 *Ordinary Time*
 9:00 am in La Joya **LABOR DAY**
 †Roy Griego by Miguel Griego.



The Office will be Closed on Monday September 7, 2020 for the Labor Day Holiday.

La oficina está cerrada el lunes 7 de septiembre de 2020 debido al feriado del Día del Trabajo.

Mi 5:1-4a or Rom 8:28-30; Mt 1:1-16, 18-23 or 1:18-23
Tuesday September 08 *The Nativity of the Blessed Virgin Mary*
 9:00 am in La Joya
 †Mr. Orlando Bugas by The Parish.

CCD/Catecismo Classes will be only for Year II of first communion Wednesday Sept. 9th 5:30pm at the parish hall & Year II Confirmation Wednesday September 9th at 7:00pm at the parish hall.

Las clases de CCD / Catecismo serán solo para el año II de primera comunión el miércoles 9 de septiembre a las 5:30 pm en el salón parroquial y la confirmación del año II el miércoles 9 de septiembre a las 7:00 pm en el salón parroquial.

1 Cor 7:25-31; Lk 6:20-26
Wednesday September 09 *St. Peter Claver, Priest*
NO MASS

1 Cor 8:1b-7, 11-13; Lk 6:27-38
Thursday September 10 *Ordinary Time*
 9:00 am in La Joya

**“All labor that uplifts
 humanity has dignity
 and importance
 and should be
 undertaken with
 painstaking excellence.”
 ~Martin Luther King Jr. ~**

1 Cor 9:16-19, 22b-27; Lk 6:39-42
Friday September 11 *Ordinary Time*
 9:00 am Mass in La Joya

1 Cor 10:14-22; Lk 6:43-49
Saturday September 12 *The Most Holy Name of Mary; BVM*
 6:00 pm in Veguita
 †Mela, Oralia & Petra Torres by Charlie Torres.



Sir 27:30--28:7; Rom 14:7-9; Mt 18:21-35
Sunday September 13 *TWENTY-FOURTH SUNDAY IN ORDINARY TIME*

8:30 am in Abeytas

•For the People of the Parish.

10:30 am in La Joya FIESTA

†Lucy Romero by The Romero Family.

†Jose, Abran & Earl Barela by The Family.

†Lele (Adelico) Cordova by Ernie & Sarah Cordova.

•For Special Intentions by M/M Ronnie Sinclair.

ACA/Annual Catholic Appeal
WE NEED YOUR HELP
 Make your pledge as soon as possible. You can make your pledge online at:
www.acaarchdiosf.org or you can call the parish office for a pledge card and one will be made available to you. Reminder if our goal is not met the parish will have to pay the balance. Any money over our goal will be given back to the parish.

Goal--- \$7,000.00

Pledged-\$5,455.00

Needed- \$1,545.00

Keep up the Good Work



FIESTA NEWS

Fiesta Mass September 13 at 10:30 am in La Joya the raffle will take place at the end of Mass.

Please turn in your raffle tickets as soon as possible **TIME IS SHORT.**

Reminder due to the cancellation of our traditional fiesta activities, ALL registered members of Our Lady of Sorrows must sell or purchase the tickets, that is the only way we will be able to pay the property insurance, this year the amount is \$15,554.00.

Misa de Fiesta 13 de septiembre a las 10:30am en La Joya. La rifa tendrá lugar al final de la misa.

Entregue sus boletos de la rifa lo antes posible. **EL TIEMPO ES CORTO.**

Recordatorio; Debido a la cancelación de nuestras actividades tradicionales de fiesta, TODOS los miembros registrados de Nuestra Señora de los Dolores deben vender o comprar los boletos, esa es la única forma en que podremos pagar el seguro de propiedad, este año el monto es de \$ 15,554.00.



TWENTY-THIRD SUNDAY IN ORDINARY TIME

FOCUS: Love your neighbor as yourself.

Our readings today work together to teach us about the real obligations of the law, which include gently correcting one another so that our communities may be in harmony. Paul explains how we must do this, and do all things, with love. And Jesus promises to remain with us always.

LITURGY OF THE WORD

In the first reading, the Lord tells Ezekiel that he will be held responsible for the death of the wicked one if he does not speak out to dissuade [him] from his way. In the Letter to the Romans, Paul writes that the one who loves another has fulfilled the law. In the Gospel, Jesus gives instructions for correcting another, gives authority to bind and loose, and promises where two or three are gathered together in my name, there am I in the midst of them.

ENFOQUE: Ama a tu prójimo como a ti mismo.

Nuestras lecturas de hoy trabajan juntas para enseñarnos sobre las obligaciones verdaderas de la ley, que incluyen corregirnos gentilmente el uno al otro para que nuestras comunidades estén en armonía. Pablo explica cómo debemos hacer esto y todas las cosas con amor. Y Jesús promete permanecer siempre con nosotros.

LITURGIA DE LA PALABRA

En la primera lectura, el Señor le dice a Ezequiel que será responsable por la muerte del impío si no [habla] advierte al impío de su camino. En la Carta a los Romanos, Pablo escribe que el que ama a su prójimo, ha cumplido la ley. En el Evangelio, Jesús da instrucciones para corregir el uno al otro, da autoridad para atar y desatar, y promete que donde están dos o tres reunidos en mi nombre, allí estoy yo en medio de ellos.

(Faith Catholic (Daily Universal Prayer & Commentary))

Sunday Collections

8/30.....\$945.00
Loose.....\$7.00

Thank you for your generous gifts to the Lord and your support of the Church.

With compassion & concern,
our prayers for the sick .

Elicia Baca		
Max Carrillo		

If you know of any members of the Parish that we should include or delete from our prayer list, please contact the office.

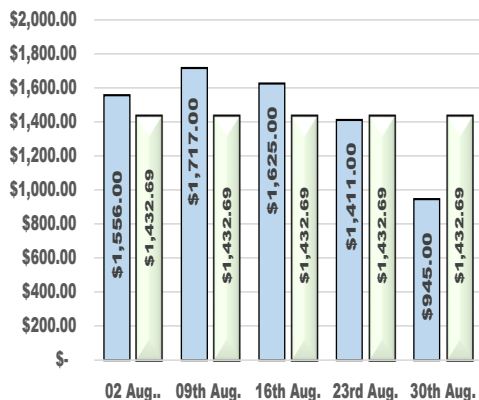
BEWARE OF A SCAM

It has come to our attention of a scam for help/money using Father Tobe's name. Please do not open or respond to this text or email.

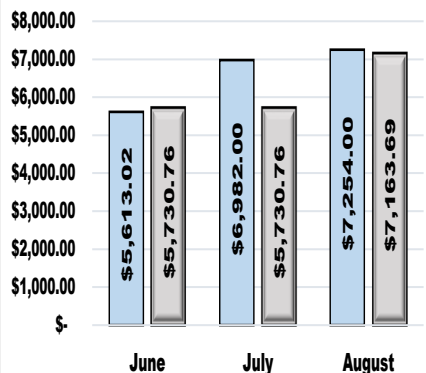
CUIDADO CON UNA ESTAFA

Nos ha llamado la atención una estafa de ayuda / dinero con el nombre del padre Tobe. No abra ni responda a este texto o correo electrónico.

August Weekly Target



Monthly Target



**COMPLETE YOUR
2020 CENSUS**

**COMPLETA TU
CENSO 2020**

MISSIONS	MAYORDOMOS	Phone #	CEMETERY CARETAKERS	Phone #
La Joya	Henry & Mary Chavira Ronnie & Bernadette Sinclair	864-8826 864-8854	Marcel Abeyta	864-8826
Contreras	Anna Gallegos	575-418-8583	OLS Parish Office	864-4461
Las Nutrias	James & Laynette Lucero	401-6506	Leo & Angie Lovato	864-9235
Veguita	Danny & Sandy Garcia Lilly Baca	864-2453 864-7336	Sisto Griego	864-8118
Sabinal	Martin & Karen Martinez	864-4680	Romy Baca	363-7530
Abeytas	Al & Lori Sandoval Carl & Ines Martinez	864-6447 864-6815	Ernest Chavez	864-8136

For the month of September, we at the Archdiocese of Santa Fe Youth, Young Adult and Campus Ministry Office want to invite you; youth, youth ministers, young adults, young adult ministers and all of the parishioners at your parish to reach out to your local Society of St. Vincent de Paul, Brothers of the Good Shepperd in Albuquerque and other charities in your area.

As Catholics we are called to feed the hungry, give drink to the thirsty, shelter the homeless, visit the sick, visit the prisoners, bury the dead and give alms to the poor.

We understand that we are in a pandemic and that danger is evident but as Catholics we are called to serve and that is what we must do. Whether it is by donating money, items or time does not matter. This is an excellent time to practice the Corporal Works of Mercy.

The Corporal Works of Mercy are found in the teachings of Jesus and give us a model for how we should treat all others, as if they were Christ in disguise. They "are charitable actions by which we help our neighbors in their bodily needs" (USCCA). They respond to the basic needs of humanity as we journey together through this life.

We encourage you to get in touch with your local St. Vincent de Paul. Look on the charities website to see how you can donate money. Brothers of the Good Shepherd in Albuquerque need the following items:

- Men's Undergarments (i.e. boxer's or boxer briefs)
- Toothbrushes
- Toothpaste (NO mouth wash)
- Men's clothing-gently used (i.e. shirts, pants, jacket's) This is a great opportunity to clean out your closets!
- Men's Shoes-gently used (i.e. sneakers of any size)

They are located on: 218 Iron Ave SW, Albuquerque, NM 87102. Please call them at (505) 243-2527, in order to drop off items. They have asked us to tell you that it does not matter the time, they only ask to call ahead so they can have someone ready to receive the items.

We thank you for coming together in doing this and helping those that are much in need.

Note: Items that are donated could be new or gently used but they must to be clean.

From Archbishop Wester

Whether we experience the Eucharistic Celebration from a pew or a screen, it is important for all to remember that we remain the Holy People of God, called to value and protect all of human life and to respond to the needs of others with compassion. May our witness during this time be one that mirrors our belief in Christ and our call to love our neighbor as ourselves. -Archbishop John Wester

Por el Arzobispo Wester

"Ya sea que vivamos la Celebración Eucarística desde la banca de la Iglesia o por televisión, es importante recordar que continuamos siendo al Pueblo Santo de Dios, llamado a valorar y proteger toda vida humana y a responder a las necesidades de los demás con compasión. Que nuestro testimonio durante este tiempo sea uno que refleje nuestra fe en Cristo y el amar a nuestro prójimo como a nosotros mismos". - Arzobispo John Wester

This space available for sale for Ad's or special announcements like: birthday, congratulation, sympathy, wedding, graduation, first communion or confirmation etc. The proceeds will offset the cost of printing the bulletins. Cost per week: This whole space \$25.00

Cost for this space
\$5.00

Cost for this space
\$3.00

Cost for
this space
\$2.00